

Сенковский, *Волга* е финска дума и значи първоначално светъ („святой“). (Ср. двѣтѣ форми отъ черемиския глаголъ „да се свети“ волгатемъ и волгусертемъ въ Аделунговия „Митридатъ“ стр. 544. и 545.). Нѣкога Волга и Идиль сѫ съставили единъ общъ географски терминъ, защото Идиль значи собствено рѣка, така че наедно Волга-Идиль значело Света-Рѣка. (Ср. руското простонародно име *Волга-Рѣка*). По-послѣ първиятъ елементъ останалъ да се употреби само въ Европа, а вториятъ само въ Азия. (Собрание Сочиненій Сенковскаго, Барона Брамбуса, т. IX. СПБ. 1859. Статьи Энциклоп. Лексикона р. 215.).¹⁾ Както и да е впрочемъ, настъ не интересува значението на коренната дума Вол въ Волга, а фактътъ, че името на рѣката е финско, а не славянско или турско, и по-специално западно финско, което напълно се съгласява съ предположението на *Коскиненъ*, че западните фини сѫ живѣли нѣкога по срѣдното течение на Волга, отъ гдѣто сѫ се преселили на съверъ по течението на р. Юра (окончанието -нга на много рѣки въ басейна на Волга е лошареко. Ср. *Смирновъ*, Пермаки р. 203.).

Слѣдъ като установихме приблизително етимологията на името, намъни остава да прослѣдимъ и неговата история. И тукъ ние узнаваме слѣдното:

За първи пътъ името Волга се срѣща у руския лѣтописецъ Нестора (около 1100.). На западъ то става известно въ XIII. вѣкъ изъ пътното описание на италианския Мироритъ *Plano Carpini* (1246.), *Benedictus Polonus* и др. отъ тамъ у *Vinc. Bellovacensis Speculum, hist. I. 31. 21: fl. Neper, Don, Volga.* Сегашнитѣ фински и турски народи, които обитаватъ брѣговете на Волга не познаватъ това име. Постѣднитѣ наричатъ рѣката Аталь, Атель, Аделъ, Идель. Въ подобна форма намѣрваме името още въ 569. година у византийския списателъ Менандра (Атила), и у арабскитѣ срѣдневѣкови географи и пътешественици (иби-Батута, Едриси и пр.). Мордовцитѣ казватъ на Волга *Rhau* = рѣка, Черемиситѣ — Юль или Джуль.²⁾

Както виждаме името Волга се явява въ литературата по-късно. Че то е съществувало обаче много по-рано, за това не се изискватъ много доказателства, като се вземе предъ видъ чисто финската форма на името. Рускитѣ славяни сѫ го приели слѣдователно по традиция. Кои фини сѫ го употребили най-напредъ, това е мѣжно да се каже. Само по окончанието негли би могло да се сѫди, че името, което най-напредъ е наричало рѣката така (Волга) ще е принадлежало къмъ по-сътнѣшната група на *западните фини*. Фактътъ, че днесъ ни една отъ финските народности, които живѣятъ въ басейна на Волга, не употребява това име, показва само, че то ще е много старо,

¹⁾ Смирновъ Пермаки р. 106. тълкува името на единъ притокъ на Вичегда-Воль отъ вогулски узъ = рѣка.

Ср. по-горѣ тълкуването на Татищева, р. 617, Волга = „Судоходна“ по сарматски.

²⁾ Ср. Dr. J. J. Egli, *Nomina Geographica s. v., Peschel, Geschichte der Erdkunde* р. 151, *Safar, Starož I, 499, Humboldt, As. centr. 2, 505, Klaproth, mem. 2. 374.* — Опитът на P. Cassel за жалостъ ни е неизвестенъ (Anz. K. D. Vorzeit N. F. 9. 36.). За стариятъ пътешествия отъ XIII в. вж. *D'Arzeas, Recueil de voyage*, т. IV.